JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 23 JULY 1999

No. 1999/139 (PART I)

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 22 July 1999

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

Committees

RESUMED FIFTH COMMITTEE 68th meeting

Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo [170]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

The Chairman of the Committee introduced draft resolution A/C.5/53/L.79 which he submitted following informal consultations.

Statements and proposals were made by the representatives of the Republic of Korea, Egypt, India, Saudi Arabia, Côte d'Ivoire, Pakistan, the Islamic Republic of Iran and Tunisia on the draft resolution.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution, as orally revised.

Statements in explanation of position were made by the representatives of Finland (on behalf of the European Union), Mexico, Canada (on behalf of Australia, New Zealand and Canada), China, Uganda, India, Cuba, Kenya, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Japan, Côte d'Ivoire, Egypt, Pakistan and Tunisia.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of this agenda item.

Other matters

The representative of India made a statement.

The Chairman made a statement.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-third session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1999/139 (PART II)).

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

99-21406

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 23 JULY 1999
No. 1999/139 (PART II)

VENDREDI 23 JUILLET 1999
No 1999/139 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 23 July 1999

SECURITY COUNCIL

11 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Iraq

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 23 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Iraq

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Announcement

A briefing will be given by Mrs. Sadako Ogata, High Commissioner for Refugees, at a formal meeting of the Security Council to be held on Monday, 26 July 1999, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, under the agenda item entitled "Promoting peace and security: humanitarian assistance to refugees in Africa".

Avis

Mme Sadako Ogata, Haut Commissaire pour les réfugiés, fera un exposé lors d'une séance officielle du Conseil de sécurité qui aura lieu le lundi 26 juillet 1999 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité, au titre de la question de l'ordre du jour intitulée "Promotion de la paix et de la sécurité : assistance humanitaire aux réfugiés en Afrique".

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-third session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/139 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/139 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Isabelle Martinez (tel.: (212) 963-6461)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Isabelle Martinez (tél. : (212) 963-6461)).

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1409th meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1409e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses de S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	46th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	46e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON SMALL ARMS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LES ARMES LÉGÈRES ET DE PETIT CALIBRE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 23 July 1999

WORKSHOP ON THE STRUCTURE, RETRIEVAL AND USE OF UNITED NATIONS DOCUMENTATION

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room L-270 C
3 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Announcement

As from Friday, 2 July 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 23 juillet 1999

ATELIER SUR LA STRUCTURE, LA RECHERCHE ET L'UTILISATION DE LA DOCUMENTATION DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle L-270 C
15 heures à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juillet 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second session of the Preparatory Commission for the International Criminal Court will be held from 26 July to 13 August 1999, pursuant to General Assembly resolution 53/105 of 10 December 1998.

* * *

SECURITY COUNCIL

The 101st (closed) meeting of the Committee on the Admission of New Members will be held on Monday, 26 July 1999, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième session du Comité préparatoire de la Cour pénale internationale aura lieu du 26 juillet au 13 août 1999, conformément à la résolution 53/105 de l'Assemblée générale, datée du 10 décembre 1998.

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Comité d'admission de nouveaux Membres tiendra sa 101e séance (privée) le lundi 26 juillet 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal briefing

On Tuesday, 27 July 1999, the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, Mr. Jayantha Dhanapala, will hold an informal briefing for interested States signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) on current discussions in Vienna regarding the Conference provided for under Article XIV of that Treaty. The briefing will take place at 11.30 a.m. in Conference Room 1.

* * *

Informal meeting

H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, will convene a meeting of the core group on SIDS' issues for further informal consultations on the bracketed texts of the draft chair's compilation to be submitted to the special session of General Assembly for an assessment and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States. The meeting will be held on Tuesday, 3 August 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information officieuse

Le mardi 27 juillet 1999, le Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, M. Jayantha Dhanapala, tiendra une réunion officieuse à l'intention des États signataires du Traité d'interdiction complète des essais nucléaire (CTBT) sur les discussions en cours à Vienne concernant la Conférence conformément à l'Article XIV du Traité. La réunion aura lieu à 11 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunion officieuse

S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable, convoquera une réunion du groupe principal chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement pour d'autres consultations officieuses sur les textes entre crochets du projet de compilation de la présidence qui sera soumis à la session extraordinaire de l'Assemblée générale pour l'examen et l'évaluation du Programme d'action de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits États insulaires en développement. La réunion aura lieu le mardi 3 août 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 22 July 1999

SECURITY COUNCIL

4024th meeting

Admission of new Members

Letter dated 8 July 1999 from the Minister for Foreign Affairs and Defence of the Kingdom of Tonga to the Secretary-General (S/1999/793)

The agenda was adopted without objection.

The President, in accordance with the provisions of rule 59 of the Council's provisional rules of procedure, referred the application of the Kingdom of Tonga for membership in the United Nations to the Committee on the Admission of New Members for examination and report.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 22 JULY 1999

2610th meeting

State responsibility [3]

The Commission concluded the adoption of parts of its report relating to the topic (Chapter V) (A/CN.4/L.582/Add.3-4).

Jurisdictional immunities of States and their property [9]

The Commission concluded the adoption of parts of its report relating to the topic (Chapter VII) (A/CN.4/L.584 and Add.1).

Report of the Planning Group

The Chairman of the Planning Group introduced the Group's report to the Commission (A/CN.4/L.577 and Add.1 and A/CN.4/L.589). The Commission then began the adoption of the report.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 22 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4024e séance

Admission de nouveaux membres

Lettre datée du 8 juillet 1999, adressée au Secrétaire général par le Ministre des affaires étrangères et de la défense du Royaume des Tonga (S/1999/793)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément aux dispositions de l'article 59 du règlement intérieur provisoire du Conseil, le Président renvoie la demande d'admission du Royaume des Tonga à l'Organisation des Nations Unies au Comité d'admission de nouveaux membres pour examen et rapport.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 JUILLET 1999

2610e séance

Responsabilité des États [3]

La Commission termine l'adoption des parties de son rapport relatives à la question (Chapitre V) (A/CN.4/L.582/Add. 3 et 4).

Immunités juridictionnelles des États et de leurs biens [9]

La Commission termine l'adoption des parties de son rapport relatives à la question (Chapitre VII) (A/CN.4/L.584 et Add.1).

Rapport du Groupe de la planification

Le Président du Groupe de la planification présente le rapport du Groupe à la Commission (A/CN.4/L.577 et Add.1 et A/CN.4/L.589). La Commission commence ensuite l'adoption du rapport.

• • •

THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE III)
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 22 JULY 1999

7th meeting

General exchange of views [6]

The general exchange of views concluded with statements by the representatives of Azerbaijan, Saudi Arabia, Algeria, South Africa, Kazakhstan, Portugal and Mexico, as well as by the representative of the UNESCO.

Statements were also made by the representatives of India (on behalf of the Group of 77 and China), Morocco, the United States, Chile and the United Kingdom.

COMMITTEE I 3rd meeting

Status of the scientific knowledge of the Earth and its environment [7]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Brazil and Italy, as well as by the representatives of UNEP, WMO and ESA.

Information needs and the global approach [10]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Germany, Malaysia, Nigeria, South Africa, the Republic of Korea, the United States, Finland, Ecuador, India and Saudi Arabia.

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of France, Canada, Venezuela, Bolivia, Brazil, Ecuador, Germany, Australia, the United States, Colombia, the Czech Republic, Mexico, Saudi Arabia, Italy, Algeria and Cuba.

4th meeting

The Committee continued its consideration agenda item 12 and heard statements by the representatives of Brazil, Greece, the Czech Republic, Saudi Arabia, Algeria, Nigeria, Chile, Australia, Ecuador, Argentina, Morocco, Colombia, Germany, Cuba, France, Venezuela, Bolivia, Uruguay, the United States, Canada and the Libyan Arab Jamarahiya.

• • •

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE (UNISPACE III)
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 22 JUILLET 1999

7e séance

Débat général [6]

La Conférence termine le débat général en entendant des déclarations des représentants de l'Azerbaïdjan, de l'Arabie saoudite, de l'Algérie, de l'Afrique du Sud, du Kazakhstan, du Portugal et du Mexique, ainsi que du représentant de l'UNESCO.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Inde (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Maroc, des États-Unis, du Chili et du Royaume-Uni.

COMMISSION I 3e séance

État des connaissances scientifiques concernant la Terre et l'environnement [7]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil et de l'Italie, ainsi que par les représentants du PNUE, de l'OMM et de l'ASE.

Besoins d'information et approche globale [10]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne, Malaisie, Nigéria, Afrique du Sud, République de Corée, États-Unis, Finlande, Équateur, Inde et Arabie saoudite.

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : France, Canada, Venezuela, Bolivie, Brésil, Équateur, Allemagne, Australie, États-Unis, Colombie, République tchèque, Mexique, Arabie saoudite, Italie, Algérie et Cuba.

4e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Brésil, Grèce, République tchèque, Arabie saoudite, Algérie, Nigéria, Chili, Australie, Équateur, Argentine, Maroc, Colombie, Allemagne, Cuba, France, Venezuela, Bolivie, Uruguay, États-Unis, Canada et Jamarahiya arabe libyenne.

COMMITTEE II 3rd meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of Brazil, Finland, Ecuador, Italy, the Republic of Korea, Canada, Malaysia, India, South Africa, Germany, Australia, Indonesia, the Russian Federation, Morocco, Pakistan, Egypt, Algeria, France, Chile, Saudi Arabia, Cuba and the United States.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-sixth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 22 JULY 1999

1770th and 1771st meetings

The Committee concluded its consideration of the report of the eleventh meeting of the Chairpersons, including the proposal of a Plan of Action.

The Committee then began adopting its concluding observations in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1999

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 21 JULY 1999

General segment

33rd meeting

Regional cooperation [10]

Dialogue with the Executive Secretaries of the regional commissions

Statements were made by the Executive Secretaries of the Economic Commission for Europe, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, the Economic Commission for Africa and the Economic and Social Commission for Western Asia. Statements were also made by the representatives of the Russian Federation, Brazil, the Syrian Arab Republic, Indonesia, Lesotho, Colombia, the Republic of Korea and Japan, and by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), Yemen and the Cameroon.

COMMISSION II 3e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Brésil, Finlande, Équateur, Italie, République de Corée, Canada, Malaisie, Inde, Afrique du Sud, Allemagne, Australie, Indonésie, Fédération de Russie, Maroc, Pakistan, Égypte, Algérie, France, Chili, Arabie saoudite, Cuba et États-Unis.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 JUILLET 1999

1770e et 1771e séances

Le Comité termine l'examen du rapport de la onzième réunion des Présidents, y compris la proposition pour un Plan d'action.

Le Comité commence ensuite l'adoption des observations finales en séance privée.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1999

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 21 JUILLET 1999

Débat général

33e séance

Coopération régionale [10]

Dialogue avec les secrétaires exécutifs des commissions régionales

Des déclarations sont faites par les Secrétaires exécutifs de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, de la Commission économique pour l'Afrique et de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale. Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la Fédé-ration de Russie, du Brésil, de la République arabe syrienne, de l'Indonésie, du Lesotho, de la Colombie, de la République de Corée et du Japon, ainsi que par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Yémen et du Came-roun.

The Executive Secretaries of the regional commissions responded to questions raised.

34th meeting

Regional cooperation [10]

Introduction and general discussion

The Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Western Asia and current coordinator of the regional commissions made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Belarus, Viet Nam, Poland, Bulgaria, India, Sri Lanka, China, the Republic of Korea, the Russian Federation and Japan, and by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), Finland (on behalf of the European Union), Costa Rica (on behalf of the Group of Central American countries), Malta, the Islamic Republic of Iran, Australia and Thailand.

The Council thus concluded its general consideration of the item.

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

As part of the commemoration of the United Nations International Day in Support of Victims of Torture (26 June), an exhibit on torture, organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the International Rehabilitation Council for Torture Victims, will be on display until the beginning of August in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

Les Secrétaires exécutifs des commissions régionales répondent aux questions posées.

34e séance

Coopération régionale [10]

Présentation et débat général

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale et coordonnateur en exercice des commissions régionales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Bélarus, du Viet Nam, de la Pologne, de la Bulgarie, de l'Inde, de Sri Lanka, de la Chine, de la République de Corée, de la Fédération de Russie et du Japon, ainsi que par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Finlande (au nom de l'Union européenne), du Costa Rica (au nom du Groupe des pays d'Amérique centrale), de Malte, de la République islamique d'Iran, de l'Australie et de la Thaïlande.

Le Conseil achève ainsi l'examen général de ce point.

AVIS

Expositions

Une exposition sur la torture dans le cadre de la Journée internationale des Nations Unies pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), organisée par le Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme et le Conseil international de réadaptation pour les victimes de la torture se tiendra jusqu'au début du mois d'août dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-20161

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 24 JULY 1999 No. 1999/140 SAMEDI 24 JUILLET 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 26 July 1999

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4025th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Promoting peace and security: humanitarian assistance to refugees in Africa

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 26 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4025e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Promotion de la paix et de la sécurité : assistance humanitaire aux réfugiés en Afrique

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Questions diverses

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 105th plenary meeting of the fifty-third session of the General Assembly will be held on Wednesday, 28 July 1999 at 3 p.m. to consider the following: reports of the Fifth Committee under agenda item 113 (A/53/485/Add.6), agenda item 118 (A/53/464/Add.5) and agenda item 170 (A/53/1025); a draft resolution submitted by the President of the General Assembly (A/53/L.78) under agenda item 30 (United Nations reform: measures and proposals) on the report of the Secretary-General on environment and human settlements.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 105e séance plénière de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 28 juillet 1999 à 15 heures, pour examiner les rapports ci-après de la Cinquième Commission : au titre du point 113 (A/53/485/Add.6), au titre du point 118 (A/53/464/Add.5) et au titre du point 170 de l'ordre du jour (A/53/1025); un projet de résolution soumis par le Président de l'Assemblée générale (A/53/L.78) au titre du point 30 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions) sur le rapport du Secrétaire général sur l'environnement et les établissements humains.

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Isabelle Martinez (tel.: (212) 963-6461)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Isabelle Martinez (tél. : (212) 963-6461)).

COMMITTEE ON THE ADMISSION OF NEW MEMBERS

3.30 p.m.	101st meeting (closed)	Conference Room 7

COMITÉ D'ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES

15 h 30	101e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	47th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	47e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

First session

10 a.m.	4th meeting	Conference Room 2

[Documents PCNICC/1999/L.1, PCNICC/L.2 and PCNICC/1999/L.3/Rev.1]

WORKING GROUP ON ELEMENTS OF CRIMES

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 4th meeting of the Preparatory Commission.

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Première session

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 2

[Documents PCNICC/1999/L.1, PCNICC/L.2 et PCNICC/1999/L.3/Rev.1]

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DES CRIMES

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 4e séance de la Commission préparatoire.

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON SMALL ARMS

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LES ARMES LÉGÈRES ET DE PETIT CALIBRE

Quatrième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 26 July 1999

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

* * *

Announcement

As from Friday, 2 July 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 26 juillet 1999

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juillet 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal briefing

On Tuesday, 27 July 1999, the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, Mr. Jayantha Dhanapala, will hold an informal briefing for interested States signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) on current discussions in Vienna regarding the Conference provided for under Article XIV of that Treaty. The briefing will take place at 11.30 a.m. in Conference Room 1.

* * *

Informal meeting

H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, will convene a meeting of the open-ended negotiating group on SIDS' issues for further informal consultations on the bracketed texts of the draft chair's compilation to be submitted to the special session of General Assembly for an assessment and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States. The meeting will be held on Tuesday, 3 August 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS À VENIR

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information officieuse

Le mardi 27 juillet 1999, le Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, M. Jayantha Dhanapala, tiendra une réunion officieuse à l'intention des États signataires du Traité d'interdiction complète des essais nucléaire (CTBT) sur les discussions en cours à Vienne concernant la Conférence conformément à l'Article XIV du Traité. La réunion aura lieu à 11 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunion officieuse

S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable, convoquera une réunion du groupe de négociation à composition non limitée chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement pour d'autres consultations officieuses sur les textes entre crochets du projet de compilation de la présidence qui sera soumis à la session extraordinaire de l'Assemblée générale pour l'examen et l'évaluation du Programme d'action de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits États insulaires en développement. La réunion aura lieu le mardi 3 août 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 23 July 1999

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

2611th meeting

Report of the Planning Group

The Commission concluded the adoption of the Planning Group's report to the plenary (A/CN.4/L.577 and Add.1 and A/CN.4/L.589).

Reservations to treaties [5]

The Commission adopted commentaries to draft guidelines 1.5.1 (Reservations to bilateral treaties), 1.5.2 (Interpretative declarations in respect of bilateral treaties), 1.5.3 (Legal effect of acceptance of an interpretative declaration made in respect of a bilateral treaty by the other party) and 1.6 (Scope of definition) (Chapter VI) (A/CN.4/L.583/Add.5).

Unilateral acts of States [8]

The Commission adopted parts of its report relating to the topic (A/CN.4/L.585 and Add.1).

Other decisions and conclusions of the Commission

The Commission adopted the part of its report (Chapter X) relating to the topic.

Adoption of the report

The Commission adopted the introduction (Chapter I of its report) (A/CN.4/L.578 and Corr.1), the summary work of the fifty-first session (Chapter II) (A/CN.4/L.579), and the specific issues on which comments would be of particular interest to the Commission (Chapter III) (A/CN.4/L.580).

The Commission adopted the report of its fifty-first session and concluded its work for the session.

* * *

THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE III)
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 23 JULY 1999

COMMITTEE I — 5th meeting

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 23 juillet 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

2611e séance

Rapport du Groupe de la planification

La Commission termine l'adoption du Groupe de la planification à la plénière (A/CN.4/L.577 et Add.1 et A/CN.4/L.589).

Réserves aux traités [5]

La Commission adopte les observations sur les projets de directive 1.5.1 (Réserves aux traités bilatéraux), 1.5.2 (Déclarations interprétatives de traités bilatéraux), 1.5.3 (Effet juridique de l'acceptation de la déclaration interprétative d'un traité bilatéral par l'autre partie) et 1.6 (Portée des définitions) (Chapitre VI) (A/CN.4/L.583/Add.5).

Actes unilatéraux des États [8]

La Commission adopte des parties de son rapport relatives à la question (A/CN.4/L.585 et Add.1).

Autres décisions et conclusions de la Commission

La Commission adopte la partie de son rapport (Chapitre X) relative à la question.

Adoption du rapport

La Commission adopte l'introduction (Chapitre premier de son rapport) (A/CN.4/L.578 et Corr.1), le résumé des travaux de la Commission à sa cinquante et unième session (Chapitre II) (A/CN.4/L.579), et les questions spécifiques sur lesquelles les observations présenteraient un intérêt particulier à la Commission (Chapitre III) (A/CN.4/L.580).

La Commission adopte le rapport de sa cinquante et unième session et termine les travaux de la session.

* * *

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE (UNISPACE III)
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 23 JUILLET 1999

COMMISSION I — 5e séance

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant

with statements by the representatives of Germany, Colombia, Japan, Cuba, Mexico, Ecuador, Venezuela, the Russian Federation, Australia, Italy, the Libyan Arab Jamahiriya, the United States, Greece, Saudi Arabia, Morocco, Chile, Finland, Bolivia, Indonesia and Uruguay.

6th meeting

Information needs and the global approach [10]

The Committee continued its consideration of this agenda item with a statement by the representative of Brazil.

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of the Russian Federation, Venezuela, Australia, Mexico, Colombia, the United States, Ecuador, Algeria, Bolivia, Argentina, Greece, Saudi Arabia, Germany, Cuba, Morocco, Egypt, Brazil and Nigeria.

COMMITTEE II

4th meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of Argentina, Germany, the United States, South Africa, France, Malaysia, Algeria, the Republic of Korea, India, Pakistan, Ecuador, Cuba, China, Thailand, Egypt, Colombia, Portugal, Indonesia, Saudi Arabia, Finland, Brazil, the Russian Federation, and the Democratic People's Republic of Korea, and the observer of the International Search and Rescue Satellite System (COSPAS-SARSAT).

5th meeting

Organization of work

Statements were made by the representatives of India, Germany, Saudi Arabia, Malaysia and the United States.

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Germany, the Republic of Korea, the United States, Portugal, the Czech Republic, Algeria, India, Pakistan, Malaysia, Saudi Arabia, South Africa, France, Finland, and Indonesia, and the observer of Switzerland.

Economic and societal benefits [11]

The Committee began its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Colombia, Pakistan, India, the Republic of Korea, Malawi, France, the United States, Cuba, the Russian Federation, South Africa, Indonesia and Malaysia.

des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne, Colombie, Japon, Cuba, Mexique, Équateur, Venezuela, Fédération de Russie, Australie, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, États-Unis, Grèce, Arabie saoudite, Maroc, Chili, Finlande, Bolivie, Indonésie et Uruguay.

6e séance

Besoins d'information et approche globale [10]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Brésil.

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Venezuela, Australie, Mexique, Colombie, États-Unis, Équateur, Algérie, Bolivie, Argentine, Grèce, Arabie saoudite, Allemagne, Cuba, Maroc, Égypte, Brésil et Nigéria.

COMMISSION II

4e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Argentine, Allemagne, États-Unis, Afrique du Sud, France, Malaisie, Algérie, République de Corée, Inde, Pakistan, Équateur, Cuba, Chine, Thaïlande, Égypte, Colombie, Portugal, Indonésie, Arabie saoudite, Finlande, Brésil, Fédération de Russie, République populaire démocratique de Corée, ainsi que par l'observateur de International Search and Rescue Satellite System (COSPAS-SARSAT).

5e séance

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Allemagne, de l'Arabie saoudite, de la Malaisie et des États-Unis.

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne, République de Corée, États-Unis, Portugal, République tchèque, Algérie, Inde, Pakistan, Malaisie, Arabie saoudite, Afrique du Sud, France, Finlande et Indonésie, ainsi que par l'observateur de la Suisse.

Retombées économiques et sociales [11]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie, du Pakistan, de l'Inde, de la République de Corée, du Malawi, de la France, des États-Unis, de Cuba, de la Fédération de Russie, de l'Afrique du Sud, de l'Indonésie et de la Malaisie.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-sixth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 23 JULY 1999

1772nd and 1773rd meetings

The Committee continued adopting its concluding observations in closed session.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 JUILLET 1999

1772e et 1773e séances

Le Comité poursuit l'adoption des observations finales en séance privée.

Examen des communications reçues au titre du Protocole facultatif au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1999

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 22 JULY 1999

General segment

35th meeting

Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits [6]

Introductory statements were made b y the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the Director of the Division for the Economic and Social Council Support and Coordination of the Department of Economic and Social Affairs.

Statements were made by the representatives of Belarus, Indonesia, El Salvador, the United States and China, and by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Finland (on behalf of the European Union; the Central and Eastern European countries associated with the Union: Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary , Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, and Slovenia, the associated countries of Cyprus and Malta and the EFTA countries of Iceland, Liechtenstein and Norway aligned themselves with the statement).

Statements were made by the representatives of the World Bank and the World Health Organization.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1999

Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 JUILLET 1999

Débat général

35e séance

Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et des sommets organisés sous l'égide des Nations Unies [6]

Des déclarations liminaires sont faites par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination, du Département des affaires économiques et sociales.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bélarus, de l'Indonésie, d'El Salvador, des États-Unis et de la Chine, ainsi que par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Finlande (au nom de l'Union européenne; les pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, Chypre et Malte, pays associés, ainsi que l'Islande et le Liechtenstein, pays membres de l'AELE, s'alignent sur cette déclaration).

Des déclarations sont également faites par les représentants de la Banque mondiale et de l'Organisation mondiale de la santé.

The representatives of the following non-governmental organizations made statements: the Inter-Parliamentary Union and the International Confederation of Free Trade Unions.

Coordination, programme and other questions [7]

a) *Reports of coordination bodies*

Introductory statements were made by the Chairman of the Ad Hoc Advisory Group on Haiti, the Director, Office for Inter-Agency Affairs of the Department for Economic and Social Affairs and the Chairman of the Committee for Programme and Coordination.

Statements were made by the representatives of Poland and Canada and by the observers for Haiti, Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Finland (on behalf of the European Union).

Les représentants des deux organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : l'Union interparlementaire et Confédération internationale des syndicats libres.

Questions relatives à la coordination et aux programmes, et autres questions [7]

a) *Rapports des organes de coordination*

Des déclarations liminaires sont faites par le Président du Groupe consultatif spécial pour Haïti, le Directeur du Bureau des affaires interorganisations du Département des affaires économiques et sociales et le Président du Comité du programme et de la coordination.

Des déclarations sont aussi faites par les représentants de la Pologne et du Canada, ainsi que par les observateurs d'Haïti, du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Finlande (au nom de l'Union européenne).

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

As part of the commemoration of the United Nations International Day in Support of Victims of Torture (26 June), an exhibit on torture, organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the International Rehabilitation Council for Torture Victims, will be on display until the beginning of August in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 1999 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zimbabwe

AVIS

Expositions

Une exposition sur la torture dans le cadre de la Journée internationale des Nations Unies pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), organisée par le Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme et le Conseil international de réadaptation pour les victimes de la torture se tiendra jusqu'au début du mois d'août dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 1999 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Zimbabwe

Mr. Lovemore Mazemo
Chargé d'affaires

Asian States:
Syrian Arab Republic
H.E. Mr. Mikhail Wehbe

Eastern European States:
Azerbaijan
H.E. Mr. Eldar G. Kouliev

Latin American and Caribbean States:
Mexico
H.E. Mr. Manuel Tello

Western European and other States:
Greece
H.E. Mr. Elias Gounaris

M. Lovemore Mazemo
Chargé d'affaires

États d'Asie :
République arabe syrienne
S.E. M. Mikhail Wehbe

États d'Europe orientale :
Azerbaïdjan
S.E. M. Eldar G. Kouliev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Mexique
S.E. M. Manuel Tello

États d'Europe occidentale et autres États :
Grèce
S.E. M. Elias Gounaris

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-20162

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

MONDAY, 26 JULY 1999 No. 1999/140/Rev.1 LUNDI 26 JUILLET 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Revised

Monday, 26 July 1999

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4025th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Promoting peace and security: humanitarian assistance to refugees in Africa

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Révision

Lundi 26 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4025e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Promotion de la paix et de la sécurité : assistance humanitaire aux réfugiés en Afrique

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Questions diverses

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 27 JULY 1999 No. 1999/141 MARDI 27 JUILLET 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 27 July 1999

SECURITY COUNCIL

10 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Iraq

Briefing by the Secretary-General

Bosnia and Herzegovina (S/1999/798)

Briefing by Mr. Carlos Westendorp, High Representative for the Implementation of the Peace Agreement on Bosnia and Herzegovina

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 27 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures consultations plénières (privées) Salle de consultation

Iraq

Exposé du Secrétaire général

Bosnie-Herzégovine (S/1999/798)

Exposé de M. Carlos Westendorp, Haut Représentant chargé d'assurer le suivi de l'application de l'Accord de paix relatif à la Bosnie-Herzégovine

Questions diverses

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 105th plenary meeting of the fifty-third session of the General Assembly will be held on Wednesday, 28 July 1999 at 3 p.m. (see p.7).

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 105e séance plénière de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 28 juillet 1999 à 15 heures (voir p.7).

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

COMMITTEE ON THE ADMISSION OF NEW MEMBERS

3 p.m.-3.30 p.m.	101st meeting (closed)	Conference Room 7

COMITÉ D'ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES

15 heures à 15 h 30	101e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	48th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	48e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Second session

WORKING GROUP ON ELEMENTS OF CRIMES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DES CRIMES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE

10 a.m.-1 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 7

Informal consultations on Part 5 of the Statute

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur la Partie 5 du Statut

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON SMALL ARMS

Fifth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LES ARMES LÉGÈRES ET DE PETIT CALIBRE

Cinquième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Members of the Working Group of the Special Committee on Peacekeeping Operations are invited to attend an informal meeting for exchange of information on the text of the Secretary-General's Bulletin on the Observance by United Nations Forces of International Humanitarian Law, which was circulated previously. The Department of Peacekeeping Operations and the Office of Legal Affairs will co-chair this meeting, which will take place *today*, 27 July 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les membres du Groupe de travail du Comité spécial des opérations de maintien de la paix sont invités à participer à une séance officieuse pour un échange d'informations sur le texte du Bulletin du Secrétaire général sur le respect par les Forces des Nations Unies du droit humanitaire international, qui a été distribué précédemment. Le Département des opérations de maintien de la paix et le Bureau des affaires juridiques présideront la séance, qui aura lieu *aujourd'hui* 27 juillet 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 27 July 1999

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

Informal briefing

Today, 27 July 1999, the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, Mr. Jayantha Dhanapala, will hold an informal briefing for interested States signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) on current discussions in Vienna regarding the Conference provided for under Article XIV of that Treaty. The briefing will take place at 11.30 a.m. in Conference Room 1.

* * *

Informal meetings

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Internim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held *today*, 27 July 1999, from 3.30 p.m. to 4.15 p.m. in Conference Room 7.

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) will be held *today*, 27 July 1999, at 4.15 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 27 juillet 1999

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

Réunion d'information officieuse

Aujourd'hui 27 juillet 1999, le Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, M. Jayantha Dhanapala, tiendra une réunion officieuse à l'intention des États signataires du Traité d'interdiction complète des essais nucléaire (CTBT) sur les discussions en cours à Vienne concernant la Conférence conformément à l'Article XIV du Traité. La réunion aura lieu à 11 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunions officieuses

Des consultations officieuses entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu *aujourd'hui* 27 juillet 1999 de 15 h 30 à 16 h 15 dans la salle de conférence 7.

Des consultations officieuses entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu *aujourd'hui* 27 juillet 1999 à 16 h 15 dans la salle de conférence 7.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 July 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juillet 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 28 July 1999

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

3 p.m.	105th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

1. Programme budget for the biennium 1998–1999: report of the Fifth Committee (A/53/485/Add.6) [113].
2. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/53/464/Add.5) [118].
3. Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo: report of the Fifth Committee (A/53/1025) [170].
4. United Nations reform: measures and proposals: draft resolution (A/53/L.78) [30].

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will hold its 16th meeting* on Wednesday, 28 July 1999, at 10 a.m. in Conference Room 1, with the following provisional agenda:

1. Adoption of the agenda
2. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations
3. Other matters
4. Closure of the session

* To be followed by informal consultations.

RÉUNIONS À VENIR

Mercredi 28 juillet 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-troisième session

15 heures	105e SÉANCE PLÉNIÈRE	Salle de l'Assemblée générale

1. Budget-programme de l'exercice biennal 1998-1999 : rapport de la Cinquième Commission (A/53/485/Add.6) [113].
2. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (A/53/464/Add.5) [118].
3. Financement de la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo : rapport de la Cinquième Commission (A/53/1025) [170].
4. Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions : projet de résolution (A/53/L.78) [30].

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux tiendra sa 16e séance* le mercredi 28 juillet 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies
3. Questions diverses
4. Clôture de la session

* Suivie de consultations officieuses.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Forum

The first Global Forum on Human Development, organized by the Human Development Report Office, will be held in Conference Room 4 on Thursday, 29 July, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m., Friday, 30 July, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m., and Saturday, 31 July 1999, from 9.30 am. to 1 p.m. The major themes of the Forum are: Globalization with a Human Face, Measurement of Human Development, National Human Development Reports and New Directions for Research. For further information, please contact Ms. Fe Conway (tel.: 212-906-3669) or visit the Web site at: http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Informal meeting

H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, will convene a meeting of the open-ended negotiating group on SIDS' issues for further informal consultations on the bracketed texts of the draft chair's compilation to be submitted to the special session of General Assembly for an assessment and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States. The meeting will be held on Tuesday, 3 August 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Forum

Le premier Forum mondial sur le développement humain, organisé par le Bureau du Rapport mondial sur le développement humain, aura lieu dans la salle de conférence 4 le jeudi 29 juillet de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures, le vendredi 30 juillet de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures, et le samedi 31 juillet 1999 de 9 h 30 à 13 heures. Les grands thèmes du Forum sont : Mondialisation à visage humain, mesure du développement humain, rapports sur le développement humain par pays et nouvelles directions de recherche. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec Mme Fe Conway (tél. : 212-906-3669) ou de visiter le site Web à l'adresse suivante : http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Réunion officieuse

S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable, convoquera une réunion du groupe de négociation à composition non limitée chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement pour d'autres consultations officieuses sur les textes entre crochets du projet de compilation de la présidence qui sera soumis à la session extraordinaire de l'Assemblée générale pour l'examen et l'évaluation du Programme d'action de la Conférence mondiale sur le développement durable des petits États insulaires en développement. La réunion aura lieu le mardi 3 août 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 26 July 1999

SECURITY COUNCIL

4025th meeting

Tribute to the memory of King Hassan II of the Kingdom of Morocco

The President made a statement on behalf of the Council.

The members of the Council observed a minute of silence.

Promoting peace and security: humanitarian assistance to refugees in Africa

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of its provisional rules of procedure to Mrs. Sadako Ogata, High Commissioner for Refugees.

The Council began its consideration of the item.

The Council then heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by the High Commissioner for Refugees.

Statements were made by the representatives of Namibia, Gabon, China, France, Bahrain, Brazil, Slovenia, the Gambia, Canada, the United States, the Russian Federation, the Netherlands, the United Kingdom, Argentina and Malaysia.

The High Commissioner for Refugees provided clarifications in response to the comments and questions by members of the Council.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 26 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4025e séance

Hommage à la mémoire du Roi Hassan II du Royaume du Maroc

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

Les membres du Conseil observent une minute de silence.

Promotion de la paix et de la sécurité : assistance humanitaire aux réfugiés en Afrique

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à l'accord obtenu au cours des consultations préalables du Conseil, le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à Mme Sadako Ogata, Haut Commissaire pour les réfugiés, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Conseil entend ensuite un exposé du Haut Commissaire pour les réfugiés, conformément à l'article du règlement intérieur provisoire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Namibie, Gabon, Chine, France, Bahreïn, Brésil, Slovénie, Gambie, Canada, États-Unis, Fédération de Russie, Pays-Bas, Royaume-Uni, Argentine et Malaisie.

Le Haut Commissaire pour les réfugiés fournit des éclaircissements en réponse aux observations et questions des membres du Conseil.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Second session 4th meeting

The Chairman of the Preparatory Commission declared open the Commission's second session.

The representatives of France and Argentina made statements.

The representative of Italy also spoke.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE
Deuxième session 4e séance

Le Président de la Commission préparatoire prononce l'ouverture de la deuxième session de la Commission.

Les représentants de la France et de l'Argentine font des déclarations.

Le représentant de l'Italie prend également la parole.

Tribute to the memory of King Hassan II of the Kingdom of Morocco

The Chairman paid tribute to the memory of King Hassan II and, on behalf of the Commission, expressed his condolences to the delegation of Morocco.

The Commission observed a minute of silence in tribute to the memory of King Hassan II.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE III)
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 26 JULY 1999

8th meeting

Statements were made by the representatives of Morocco, the Russian Federation, India, Chile, Australia, Ecuador, China, Egypt, Germany, South Africa, Romania, Cuba, Spain, Canada, Sri Lanka and the Libyan Arab Jamahiriya, as well as by the observer of Switzerland.

General exchange of views [6]

The general exchange of views was reopened on an exceptional basis for a statement made by the representative of Iraq.

COMMITTEE I 7th meeting

Information needs and the global approach [10]

The Committee continued its consideration of this agenda item with a statement by the representative of Italy.

Status of the scientific knowledge of Earth and its environment [7]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representative of the Republic of Korea.

Benefits of basic space science and capacity building [9]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Egypt, Nigeria, and Saudi Arabia.

Hommage à la mémoire du Roi Hassan II du Royaume du Maroc

Le Président rend hommage à la mémoire du Roi Hassan II et, au nom de la Commission, exprime ses condoléances à la délégation du Maroc.

La Commission observe une minute de silence en hommage à la mémoire du Roi Hassan II.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE (UNISPACE III)
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 26 JUILLET 1999

8e séance

Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc, de la Fédération de Russie, de l'Inde, du Chili, de l'Australie, de l'Équateur, de la Chine, de l'Égypte, de l'Allemagne, de l'Afrique du Sud, de la Roumanie, de Cuba, de l'Espagne, du Canada, de Sri Lanka et de la Jamahiriya arabe libyenne, ainsi que par l'observateur de la Suisse.

Débat général [6]

Le débat général est rouvert à titre exceptionnel pour une déclaration du représentant de l'Iraq.

COMMISSION I 7e séance

Besoins d'information et approche globale [10]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Italie.

État des connaissances scientifiques concernant la Terre et son environnement [7]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la République de Corée.

Retombées des sciences spatiales fondamentales et renforcement des capacités [9]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Égypte, du Nigéria et de l'Arabie saoudite.

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Italy, Brazil, Egypt, Uruguay, Cuba, the United States, Saudi Arabia, Germany, Finland, the Russian Federation, Venezuela, Ecuador, Colombia, Chile, India, Azerbaijan, Bolivia, Canada and South Africa.

8th meeting

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Belarus, Cuba, the United States, Bolivia, Germany, Brazil, Saudi Arabia, France, Morocco, India, Senegal, Nigeria, Colombia, South Africa, Venezuela, Ecuador, Australia, the Republic of Korea and Finland.

Benefits of basic space science and capacity building [9]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representative of Egypt.

COMMITTEE II — 6th meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of India, South Africa, Saudi Arabia, the Republic of Korea, France, Germany, Colombia, Malaysia, Nigeria, Cuba, Ecuador and Austria.

Economic and societal benefits [11]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of Brazil, Italy, the Democratic people's Republic of Korea, the Russian Federation, Cuba, South Africa, Saudi Arabia, India, Malaysia, Algeria, the Republic of Korea, Indonesia, Malawi and the Sudan.

Organization of work

Statements were made by the representatives of Malaysia, South Africa, India and Algeria.

7th meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statement by the representative of the Republic of Korea.

Economic and societal benefits [11]

The Committee began its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Saudi Arabia, Malaysia, Nigeria, Indonesia, Algeria and India.

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Italie, Brésil, Égypte, Uruguay, Cuba, États-Unis, Arabie saoudite, Allemagne, Finlande, Fédération de Russie, Venezuela, Équateur, Colombie, Chili, Inde, Azerbaïdjan, Bolivie, Canada et Afrique du Sud.

8e séance

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bélarus, Cuba, États-Unis, Bolivie, Allemagne, Brésil, Arabie saoudite, France, Maroc, Inde, Sénégal, Nigéria, Colombie, Afrique du Sud, Venezuela, Équateur, Australie, République de Corée et Finlande.

Retombées des sciences spatiales fondamentales et renforcement des capacités [9]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Égypte.

COMMISSION II — 6e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Inde, Afrique du Sud, Arabie saoudite, République de Corée, France, Allemagne, Colombie, Malaisie, Nigéria, Cuba, Équateur et Autriche.

Retombées économiques et sociales [11]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de l'Italie, de la République populaire démocratique de Corée, de la Fédération de Russie, de Cuba, de l'Afrique du Sud, de l'Arabie saoudite, de l'Inde, de la Malaisie, de l'Algérie, de la République de Corée, de l'Indonésie, du Malawi et du Soudan.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants de la Malaisie, de l'Afrique du Sud, de l'Inde et de l'Algérie.

7e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la République de Corée.

Retombées économiques et sociales [11]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Arabie saoudite, de la Malaisie, du Nigéria, de l'Indonésie, de l'Algérie et de l'Inde.

Organization of work

Statements were made by the representatives of India, Indonesia, Austria, Malaysia, the Czech Republic, Germany, Chile, Argentina, Algeria, Morocco, Japan, the Republic of Korea, China, Finland and the Russian Federation.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-sixth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 26 JULY 1999

1774th and 1775th meetings

The Committee continued its adoption of its general comment on article 12 of the Covenant in public session.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1999

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 22 JULY 1999

General segment

36th meeting

Panel on the United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS)

The Vice-President made an introductory statement.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Indonésie, de l'Autriche, de la Malaisie, de la République tchèque, de l'Allemagne, du Chili, de l'Argentine, de l'Algérie, du Maroc, du Japon, de la République de Corée, de la Chine, de la Finlande et de la Fédération de Russie.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 26 JUILLET 1999

1774e et 1775e séances

Le Comité poursuit l'adoption de ses observations générales sur l'article 12 du Pacte en séance publique.

Examen des communications reçues au titre du Protocole facultatif au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1999

Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 JUILLET 1999

Débat général

36e séance

Réunion-débat sur le Programme des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/SIDA)

Le Vice-Président fait une déclaration liminaire.

The Director of the Division for ECOSOC Support and Coordination of the Department of Economic and Social Affairs made a statement.

The following panellists made statements: Executive Director of UNAIDS; Chairman of the United Nations Theme Group on HIV/AIDS (Brazil); Chairman of the United Nations Theme Group on HIV/AIDS (Haiti); Chairman of the United Nations Theme Group on HIV/AIDS (Malawi); Chairman of the United Nations Theme Group on HIV/AIDS (Russian Federation); and the United Nations Resident Coordinator and UNDP Resident Representative (India).

Statements were made by the representatives of Brazil, India and the United States and by the observers for Finland (on behalf of the European Union), South Africa, Sweden and Haiti.

The panellists responded to questions raised.

Coordination, programme and other questions [7]

(a) *Reports of coordination bodies*

The Council continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Brazil, Venezuela, the United States and the Russian Federation, and by the observer for Finland (on behalf of the European Union; the Central and Eastern European countries associated with the Union: Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia, the associated countries of Cyprus and Malta and the EFTA country of Liechtenstein aligned themselves with the statement).

The representative of the United Nations Development Programme made a statement.

Proposed programme budget for the biennium 2000-2001 [7 (b)]

Statements were made by the representatives of the Russian Federation and Cuba.

Tobacco-Free Initiative

The Director of the World Health Organization for the Tobacco-Free Initiative made a statement.

Statements were made by the representatives of Turkey and the United States and by the observer for Malawi.

The representative of the United Nations Conference on Trade and Development made a statement.

The Director of the World Health Organization for the Tobacco-Free Initiative responded to questions raised.

Le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination, du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les intervenants suivants : le Directeur exécutif d'ONUSIDA; le Président du Groupe thématique des Nations Unies sur le VIH/SIDA (Brésil); le Président du Groupe thématique des Nations Unies sur le VIH/SIDA (Haïti); le Président du Groupe thématique des Nations Unies sur le VIH/SIDA (Malawi); le Président du Groupe thématique des Nations Unies sur le VIH/SIDA (Fédération de Russie); et la Coordonnatrice résidente des Nations Unies et Représentante résidente du PNUD (Inde).

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de l'Inde et des États-Unis, ainsi que par les observateurs de la Finlande (au nom de l'Union européenne), de l'Afrique du Sud, de la Suède et de Haïti.

Les intervenants répondent aux questions.

Questions relatives à la coordination et aux programmes et autres questions [7]

a) *Rapports des organes de coordination*

Le Conseil poursuit l'examen du point en entendant les déclarations des représentants du Brésil, du Venezuela, des États-Unis et de la Fédération de Russie, ainsi que de l'observateur de la Finlande (au nom de l'Union européenne; les pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, Chypre et Malte, pays associés et le Liechtenstein, pays membre de l'AELE, s'alignent sur cette déclaration).

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration.

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2000-2001 [7 b)]

Les représentants de la Fédération de Russie et de Cuba font des déclarations.

Initiative pour un monde sans tabac

Le Directeur de l'initiative pour un monde sans tabac de l'Organisation mondiale de la santé fait une déclaration.

Les représentants de la Turquie et des États-Unis ainsi que l'observateur du Malawi font des déclarations.

Le représentant de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement fait une déclaration.

Le Directeur de l'initiative pour un monde sans tabac de l'Organisation mondiale de la santé répond aux questions posées.

Roll-Back Malaria

The Director of the World Health Organization for Roll-Back Malaria made a statement.

The representative of the United States made a statement.

The Director of the Division for ECOSOC Support and Coordination of the Department for Economic and Social Affairs responded to a question raised by the representative of Mexico.

Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS) [7 (c)]

International cooperation in the field of informatics [7 (d)]

Introductory statements were made by the Director of the Department of Policy Strategy and Research of UNAIDS and the Chairman of the Ad Hoc Open-Ended Working Group of the General Assembly on Informatics.

Statements were made by the representatives of Pakistan, Mexico, Indonesia, China, the United States and the Russian Federation and by the observer for Finland (on behalf of the European Union; the Central and Eastern European countries associated with the Union: Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia, the associated countries of Cyprus and Malta and the EFTA countries of Iceland, Liechtenstein and Norway aligned themselves with the statement).

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization made a statement.

The representative of the United Nations Children's Fund made a statement.

Introduction of draft resolution E/1999/L.26 [7]

The observer for Finland introduced the draft resolution on behalf of the European Union, Cyprus, Estonia, Lithuania, Norway and Romania.

Lutte contre le paludisme

Le Directeur de la lutte contre le paludisme à l'Organisation mondiale de la santé fait une déclaration.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination, du Département des affaires économiques et sociales, répond à une question posée par le représentant du Mexique.

Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le syndrome d'immunodéficience acquise et le virus de l'immunodéficience humaine (VIH/sida) [7 c)]

Coopération internationale dans le domaine de l'informatique [7 d)]

Des déclarations liminaires sont faites par le Directeur du Département des politiques, des stratégies et de la recherche de l'ONUSIDA et le Président du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique de l'Assemblée générale.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan, du Mexique, de l'Indonésie, de la Chine, des États-Unis et de la Fédération de Russie et par l'observateur de la Finlande (au nom de l'Union européenne; les pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, Chypre et Malte, pays associés, ainsi que l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège, pays membres de l'AELE, se sont alignés sur cette déclaration).

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait une déclaration.

Le représentant du Fonds des Nations Unies pour l'enfance fait une déclaration.

Présentation du projet de résolution E/1999/L.26 [7]

L'observateur de la Finlande présente le projet de résolution au nom de l'Union européenne, de Chypre, de l'Estonie, de la Lituanie, de la Norvège et de la Roumanie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession: Andorra (23 July 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion : Andorre (23 juillet 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Vienna, 20 December 1988

Accession: Andorra (23 July 1999)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Paris, 14 October 1994

Ratification: Georgia (23 July 1999)*
Accession: San Marino (23 July 1999)*

Amendment to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Geneva, 22 September 1995

Acceptance: Andorra (23 July 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes. Vienne, 20 décembre 1988

Adhésion : Andorre (23 juillet 1999*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 octobre 1994

Ratification : Géorgie (23 juillet 1999*)
Adhésion : Saint-Marin (23 juillet 1999*)

Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Genève, 22 septembre 1995

Acceptation : Andorre (23 juillet 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

As part of the commemoration of the United Nations International Day in Support of Victims of Torture (26 June), an exhibit on torture, organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the International Rehabilitation Council for Torture Victims, will be on display until the beginning of August in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Expositions

Une exposition sur la torture dans le cadre de la Journée internationale des Nations Unies pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), organisée par le Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme et le Conseil international de réadaptation pour les victimes de la torture se tiendra jusqu'au début du mois d'août dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-20163

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 28 JULY 1999 No. 1999/142 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 28 July 1999

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

3 p.m. 105th PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Programme budget for the biennium 1998–1999: report of the Fifth Committee (A/53/485/Add.6) [113].
2. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/53/464/Add.5) [118].
3. Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo: report of the Fifth Committee (A/53/1025) [170].
4. United Nations reform: measures and proposals: draft resolution (A/53/L.78) [30].

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-third session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1999/142 (PART II)).

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

99-21928

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 28 JULY 1999
No. 1999/142 (PART II)

MERCREDI 28 JUILLET 1999
No 1999/142 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 28 July 1999

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Admission of new Members (S/1999/823)*

Other matters

Morning**	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Afghanistan

Briefing by the Secretariat

Georgia (S/1999/805)

UNIFIL (S/1999/807)

Other matters

* To be followed by a formal meeting.
** To be held following the adjournment of the 4026th meeting of the Security Council.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-third session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/142 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 28 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Admission de nouveaux Membres (S/1999/823)*

Questions diverses

Matin**	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Afghanistan

Réunion d'information du Secrétariat

Géorgie (S/1999/805)

FINUL (S/1999/807)

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle.
** À l'issue de la 4026e séance du Conseil de sécurité.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/142 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

FIFTY-FOURTH SESSION OF
THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	49th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	50th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	49e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	50e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.	16th meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures	16e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

3. Other matters

4. Closure of the session

Morning* 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

* Following the adjournment of the 16th meeting of the Special Committee.

2. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

3. Questions diverses

4. Clôture de la session

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

* À l'issue de la 16e séance du Comité spécial.

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Second session

WORKING GROUP ON ELEMENTS OF CRIMES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
4 p.m.- 6 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 1

Informal consultations on the crime of aggression

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DES CRIMES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
16 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les crimes d'agression

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE

10 a.m.- 1 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 7

Informal consultations on Part 5 of the Statute

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur la Partie 5 du Statut

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fiftieth session

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquantième session

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON SMALL ARMS

Sixth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LES ARMES LÉGÈRES ET DE PETIT CALIBRE

Sixième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 28 July 1999

GROUP OF 77
(on the Intergovernmental Panel on Forests)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

* * *

Announcement

As from Friday, 2 July 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 28 juillet 1999

GROUPE OF 77
(sur le groupe intergouvernemental sur les forêts)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juillet 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the year 2000 special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century")* on Thursday, 29 July 1999, at 10 a.m. in Conference Rom 7.

* * *

Forum

The first Global Forum on Human Development, organized by the Human Development Report Office, will be held in Conference Room 4 on Thursday, 29 July, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m., Friday, 30 July, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m., and Saturday, 31 July 1999, from 9.30 am. to 1 p.m. The major themes of the Forum are: Globalization with a Human Face, Measurement of Human Development, National Human Development Reports and New Directions for Research. For further information, please contact Ms. Fe Conway (tel.: 212-906-3669) or visit the Web site at: http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Workshop

The Follow-up Workshop on Civilian Police in United Nations Peacekeeping, convened by the Department of Peacekeeping Operations (DPKO), will take place on Thursday, 29 July 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1, and throughout the day on 30 July.

* * *

Informal meeting

The meeting of the open-ended negotiating group on SIDS' issues called by H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development for Tuesday, 3 August 1999 has been postponed and will be held on Wednesday, 1 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

RÉUNIONS À VENIR

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur la Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle")* aura lieu le jeudi 29 juillet 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Forum

Le premier Forum mondial sur le développement humain, organisé par le Bureau du Rapport mondial sur le développement humain, aura lieu dans la salle de conférence 4 le jeudi 29 juillet de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures, le vendredi 30 juillet de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures, et le samedi 31 juillet 1999 de 9 h 30 à 13 heures. Les grands thèmes du Forum sont : Mondialisation à visage humain, mesure du développement humain, rapports sur le développement humain par pays et nouvelles directions de recherche. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec Mme Fe Conway (tél. : 212-906-3669) ou de visiter le site Web à l'adresse suivante : http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Atelier

L'Atelier sur le suivi de la police civile du maintien de la paix des Nations Unies, convoqué par le Département des opérations de maintien de la paix, se réunira le jeudi 29 juillet 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1, ainsi que toute la journée du 30 juillet.

* * *

Réunion officieuse

La réunion du groupe de négociation à composition non limitée chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement convoquée par S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable, prévue pour le mardi 3 août 1999 a été reportée au mercredi 1er septembre 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 27 July 1999

GENERAL ASSEMBLY

THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE III)
United Nations Office at Vienna

COMMITTEE I — 9th meeting

Status of the scientific knowledge of Earth and its environment [7]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Saudi Arabia and the United States.

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Bolivia, Colombia, Germany, Japan, the Republic of Korea, Ecuador, Australia, Saudi Arabia, Cuba, India, Brazil, Finland and the Sudan.

Statements were also made by the representatives of the United States, Morocco, Bolivia, Colombia, and Saudi Arabia.

10th meeting

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Bolivia, Germany, Brazil, Japan and Saudi Arabia.

Benefits of basic space science and capacity building [9]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of the United States, Saudi Arabia, Colombia, France, Canada, Brazil, India and Japan.

Status of the scientific knowledge of Earth and its environment [7]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of United States, the Republic of Korea, Canada, Saudi Arabia, Colombia, Brazil, Senegal, India, South Africa and Finland.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 27 juillet 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE (UNISPACE III)
Office des Nations Unies à Vienne

COMMISSION I — 9e séance

État des connaissances scientifiques concernant la Terre et son environnement [7]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Arabie saoudite et des États-Unis.

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bolivie, de la Colombie, de l'Allemagne, du Japon, de la République de Corée, de l'Équateur, de l'Australie, de l'Arabie saoudite, de Cuba, de l'Inde, du Brésil, de la Finlande et du Soudan.

Des déclarations sont aussi faites par les représentants des États-Unis, du Maroc, de la Bolivie, de la Colombie et de l'Arabie saoudite.

10e séance

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Bolivie, de l'Allemagne, du Brésil, du Japon et de l'Arabie saoudite.

Retombées des sciences spatiales fondamentales et renforcement des capacités [9]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de l'Arabie saoudite, de la Colombie, de la France, du Canada, du Brésil, de l'Inde et du Japon.

État des connaissances scientifiques concernant la Terre et son environnement [7]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la République de Corée, du Canada, de l'Arabie saoudite, de la Colombie, du Brésil, du Sénégal, de l'Inde, de l'Afrique du Sud et de la Finlande.

COMMITTEE II 8th meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of the Republic of Korea, Japan, Germany, India, Algeria, Colombia, Malaysia, the United States, Pakistan, Chile, Nigeria, Brazil, China, Finland, France, the Sudan, Portugal and Austria.

Economic and societal benefits [11]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of Malaysia, Argentina, Algeria, India, Pakistan and Colombia.

9th meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Germany, France, Pakistan, the Republic of Korea, Colombia, Malaysia, India, the United States, Algeria, the Czech Republic, Brazil, Malawi, Chile, Nigeria and Finland.

COMMISSION II 8e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : République de Corée, Japon, Allemagne, Inde, Algérie, Colombie, Malaisie, États-Unis, Pakistan, Chili, Nigéria, Brésil, Chine, Finlande, France, Soudan, Portugal et Autriche.

Retombées économiques et sociales [11]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Malaisie, de l'Argentine, de l'Algérie, de l'Inde, du Pakistan et de la Colombie.

9e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Allemagne, France, Pakistan, République de Corée, Colombie, Malaisie, Inde, États-Unis, Algérie, République tchèque, Brésil, Malawi, Chili, Nigéria et Finlande.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Acceptance: Guyana (23 July 1999)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Acceptance: Guyana (23 July 1999)*

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Ratification: Ukraine (26 July 1999)*

Agreement relating to the implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982. New York, 28 July 1994

Ratification: Ukraine (26 July 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990

Acceptation : Guyana (23 juillet 1999*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Acceptation : Guyana (23 juillet 1999*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Ratification : Ukraine (26 juillet 1999*)

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982. New York, 28 juillet 1994

Ratification : Ukraine (26 juillet 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Italy (26 July 1999)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Acceptance: Guyana (23 July 1999)*
Ratification: Hungary (26 July 1999)*

Agreement concerning the Establishing of Global Technical Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles. Geneva, 25 June 1998

Acceptance: United States of America (26 July 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Italie (26 juillet 1999*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Acceptation : Guyana (23 juillet 1999*)
Ratification : Hongrie (26 juillet 1999*)

Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998

Acceptation : États-Unis d'Amérique (26 juillet 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

As part of the commemoration of the United Nations International Day in Support of Victims of Torture (26 June), an exhibit on torture, organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the International Rehabilitation Council for Torture Victims, will be on display until the beginning of August in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Expositions

Une exposition sur la torture dans le cadre de la Journée internationale des Nations Unies pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), organisée par le Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme et le Conseil international de réadaptation pour les victimes de la torture se tiendra jusqu'au début du mois d'août dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-20164

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 29 JULY 1999 No. 1999/143 (PART I)

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 28 July 1999

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

105th plenary meeting

Tribute to the memory of His Majesty Hassan II, the late King of Morocco

The President made a statement.

The General Assembly observed a minute of silence in tribute to the memory of His Majesty Hassan II, the late King of Morocco.

The Secretary-General made a statement.

Statements were made by the representatives of Zimbabwe (on behalf of the African States), the Syrian Arab Republic (on behalf of the Asian States), Azerbaijan (on behalf of the Eastern European States), Mexico (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Greece (on behalf of the Western European and Other States), the United States, South Africa (on behalf of the Non-aligned Movement), Israel and Morocco.

Programme budget for the biennium 1998-1999: report of the Fifth Committee (A/53/485/Add.6) [113]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/53/485/Add.6).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 113.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (A/53/464/Add.5) [118]

The General Assembly adopted draft resolutions I and II as recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/53/464/Add.5) (resolutions 53/36F and 53/36G, respectively).

The representative of Finland (on behalf of the European Union and of Bulgaria, the Czech Republic, Cyprus, Estonia, Hungary, Iceland, Latvia, Lithuania, Malta, Norway, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia) made a statement in explanation of vote.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of item 118.

Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo: report of the Fifth Committee (A/53/1025) [170]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of its report (A/53/1025) (resolution 53/241).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-third session appear in PART II (English/French) of the present issue of the Journal (No. 1999/143 (PART II)).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Finland (on behalf of the European Union and of Bulgaria, the Czech Republic, Cyprus, Estonia, Hungary, Iceland, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Malta, Norway, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia), the Phillippines, the United States, Venezuela, Guatemala and Bolivia.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of item 170.

United Nations reform: measures and proposals: draft resolution A/53/L.78 [30]

The General Assembly adopted the draft resolution contained in document A/53/L.78 (resolution 53/242).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Finland (on behalf of the European Union and of Bulgaria, the Czech Republic, Cyprus, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Norway, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia), Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), the Russian Federation, the United States and the Republic of Korea.

The representative of the Islamic Republic of Iran made a statement.

Published at Headquarters, New York ,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

99-21934

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 29 JULY 1999
No. 1999/143 (PART II)

JEUDI 29 JUILLET 1999
No 1999/143 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 29 July 1999

SECURITY COUNCIL

10 a.m. — 4027th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Angola

   Briefing by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola

(continued on page 3)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 29 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures — 4027e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Angola

   Réunion d'information du Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola

(suite en page 3)

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-third session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/143 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/143 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

* * *

TWENTY-SECOND SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

(27 and 28 September 1999)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-second special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 4 August 1999, at 3 p.m., in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that their representation at the debate in the plenary of the twenty-second special session will be at the level of Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government is *5 p.m. on Monday, 2 August 1999*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Chief, General Assembly Servicing Branch, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room 2925A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

* * *

VINGT-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT

(27 et 28 septembre 1999)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-deuxième session extraordinaire aura lieu le mercredi 4 août 1999 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingt-deuxième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement a été fixée au *lundi 2 août 1999 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2925A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

SECURITY COUNCIL

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Angola		
Briefing by the Secretariat		
East Timor (S/1999/822)		
Briefing by the Secretariat		
Other matters		

* To be held following the adjournment of the 4027th meeting of the Security Council.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Angola		
Réunion d'information du Secrétariat		
Timor oriental (S/1999/822)		
Réunion d'information du Secrétariat		
Questions diverses		

* À l'issue de la 4027e séance du Conseil de sécurité.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	51st meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	51e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Second session

WORKING GROUP ON ELEMENTS OF CRIMES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 7

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DES CRIMES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE

10 a.m.-1 p.m.	Informal consultations (closed)	Conference Room 7

Informal consultations on rules of procedure and evidence related to Part 5 of the Statute

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les questions concernant le règlement de procédure et de preuve relatives à la Partie 5 du Statut

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON SMALL ARMS

Seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LES ARMES LÉGÈRES ET DE PETIT CALIBRE

Septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 29 July 1999

GROUP OF 77

(on the Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the year 2000 special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century")

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Forum

The first Global Forum on Human Development, organized by the Human Development Report Office, will be held in Conference Room 4 *today*, 29 July, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m., Friday, 30 July, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m., and Saturday, 31 July 1999, from 9.30 am. to 1 p.m. The major themes of the Forum are: Globalization with a Human Face, Measurement of Human Development, National Human Development Reports and New Directions for Research. For further information, please contact Ms. Fe Conway (tel.: 212-906-3669) or visit the Web site at: http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Workshop

The Follow-up Workshop on Civilian Police in United Nations Peacekeeping, convened by the Department of Peacekeeping Operations (DPKO), will take place in closed meetings in Conference Room 1 *today*, 29 July, from 3 p.m. to 6 p.m. and on Friday, 30 July 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi, 29 juillet 1999

GROUPE DES 77

(sur la Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle")

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Forum

Le premier Forum mondial sur le développement humain, organisé par le Bureau du Rapport mondial sur le développement humain, aura lieu dans la salle de conférence 4 *aujourd'hui* 29 juillet de 10 heures à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures, le vendredi 30 juillet de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures, et le samedi 31 juillet 1999 de 9 h 30 à 13 heures. Les grands thèmes du Forum sont : Mondialisation à visage humain, mesure du développement humain, rapports sur le développement humain par pays et nouvelles directions de recherche. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec Mme Fe Conway (tél. : 212-906-3669) ou de visiter le site Web à l'adresse suivante : http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Atelier

L'Atelier sur le suivi de la police civile du maintien de la paix des Nations Unies, convoqué par le Département des opérations de maintien de la paix, se réunira en séance privée dans la salle de conférence 1 *aujourd'hui* 29 juillet de 15 heures à 18 heures et le vendredi 30 juillet 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 July 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juillet 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal meeting

The meeting of the open-ended negotiating group on SIDS' issues called by H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development for Tuesday, 3 August 1999 has been postponed and will be held on Wednesday, 1 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

RÉUNIONS À VENIR

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion officieuse

La réunion du groupe de négociation à composition non limitée chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement convoquée par S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable, prévue pour le mardi 3 août 1999 a été reportée au mercredi 1er septembre 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 28 July 1999

SECURITY COUNCIL

4026th meeting

Admission of new Members

Report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application of the Kingdom of Tonga for admission to membership in the United Nations (S/1999/823)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of the draft resolution contained in paragraph 4 of the report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application of the Kingdom of Tonga for admission to membership in the United Nations (S/1999/823).

Decision: The draft resolution recommended in paragraph 4 of the report of the Committee on the Admission of New Members concerning the application of the Kingdom of Tonga for admission to membership in the United Nations (S/1999/823) was adopted without a vote as resolution 1253 (1999).

The President made a statement on behalf of the members of the Council (S/PRST/1999/23).

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 28 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4026e séance

Admission de nouveaux Membres

Rapport du Comité d'admission de nouveaux Membres concernant la demande d'admission du Royaume des Tonga à l'Organisation des Nations Unies (S/1999/823)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant au paragraphe 4 du rapport du Comité d'admission de nouveaux Membres concernant l'admission du Royaume des Tonga à l'Organisation des Nations Unies (S/1999/823).

Décision : Le projet de résolution recommandé au paragraphe 4 du rapport du Comité d'admission de nouveaux Membres concernant la demande d'admission du Royaume des Tonga à l'Organisation des Nations Unies (S/1999/823) est adopté sans vote en tant que résolution 1253 (1999).

Le Président fait une déclaration au nom des membres du Conseil (S/PRST/1999/23).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES 16th meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations

The Chairman made an oral report of his participation at the ECOSOC substantive session in Geneva.

Other matters

The Committee approved the text of the "Future Work" and authorized the Rapporteur to include it in the relevant section of Part I of the report of the Committee to be submitted to the General Assembly.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 16e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité adopte l'ordre du jour sans opposition.

Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies

Le Président présente un rapport oral sur sa participation à la session de fond du Conseil économique et social à Genève.

Questions diverses

Le Comité approuve le texte des travaux futurs et autorise le Rapporteur à l'inclure dans la partie pertinente de la première Partie du rapport du Comité qui sera soumis à l'Assemblée générale.

Statements were made by the representatives of Indonesia and Portugal, as well as by the Chairman.

Closure of the 1999 session

The Chairman made a closing statement.

The Special Committee thus concluded its 1999 session.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie et du Portugal, ainsi que par le Président.

Clôture de la session de 1999

Le Président fait une déclaration finale.

Le Comité spécial termine ainsi les travaux de sa session de 1999.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Burkina Faso (26 July 1999)*

Vienna Convention on succession of States in respect of treaties. Vienna, 23 August 1978

Ratification: Czech Republic (26 July 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Burkina Faso (26 juillet 1999*)

Convention de Vienne sur la succession d'Etats en matière de traités. Vienne, 23 août 1978

Ratification : République tchèque (26 juillet 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

As part of the commemoration of the United Nations International Day in Support of Victims of Torture (26 June), an exhibit on torture, organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the International Rehabilitation Council for Torture Victims, will be on display until the beginning of August in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Expositions

Une exposition sur la torture dans le cadre de la Journée internationale des Nations Unies pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), organisée par le Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme et le Conseil international de réadaptation pour les victimes de la torture se tiendra jusqu'au début du mois d'août dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-20165

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 30 JULY 1999 No. 1999/144 VENDREDI 30 JUILLET 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 30 July 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

East Timor

Briefing by the Secretariat

Somalia

Briefing by the Secretariat

UNIFIL (S/1999/807 and S/1999/826)*

Georgia (S/1999/805 and S/1999/832)*

Other matters

* To be followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 30 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultation

Timor oriental

Réunion d'information du Secrétariat

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

FINUL (S/1999/807 et S/1999/826)*

Géorgie (S/1999/805 et S/1999/832)*

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle.

FIFTY-FOURTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fourth session of the General Assembly (20-25 September and 29 September-2 October 1999) is now available in room S-2925 (General Assembly and ECOSOC Affairs Division). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). The list of speakers is also available on the Internet at the following address: www.un.org/ga/54/list54.htm. Any queries concerning the list of speakers should be addressed to the Division (Mrs. Nicolle Matias-Veyne (tel.: (212) 963-5063)).

CINQUANTE-QUATRIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale (20-25 septembre et 29 septembre-2 octobre 1999) est maintenant disponible au bureau S-2925 (Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). La liste des orateurs est également disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : www.un.org/ga/54/list54.htm. Toute question concernant la liste des orateurs doit être adressée à la Division (Mme Nicolle Matias-Veyne (tél. : (212) 963-5063)).

* * * * * *

TWENTY-SECOND SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION FOR THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES

(27 and 28 September 1999)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-second special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 4 August 1999, at 3 p.m., in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that their representation at the debate in the plenary of the twenty-second special session will be at the level of Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government is *5 p.m. on Monday, 2 August 1999*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Chief, General Assembly Servicing Branch, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2925A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

VINGT-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES EN DÉVELOPPEMENT

(27 et 28 septembre 1999)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-deuxième session extraordinaire aura lieu le mercredi 4 août 1999 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingt-deuxième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement a été fixée au *lundi 2 août 1999 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2925A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	53rd meeting (closed)	General Assembly Hall

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	53e séance (privée)	Salle de l'Assemblée générale

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Second session

12.30 p.m.-* 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Deuxième session

Midi 30* jusqu'à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 2

WORKING GROUP ON ELEMENTS OF CRIMES

10 a.m.- 12.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DES CRIMES

10 heures à Midi 30	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE

10 a.m.- 12.15 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

Informal consultations on rules of procedure and evidence related to Part 5 of the Statute

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE

10 heures jusqu' à midi 15	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les questions concernant le règlement de procédure et de preuve relatives à la Partie 5 du Statut

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

* Following the adjournment of the meeting of the Working Group on Elements of Crimes.

* À l'issue de la séance du Groupe de travail sur les questions concernant les éléments constitutifs des crimes.

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON SMALL ARMS

Eighth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LES ARMES LÉGÈRES ET DE PETIT CALIBRE

Huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 30 July 1999

NON-ALIGNED MOVEMENT OF THE PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

NON-ALIGNED MOVEMENT:

COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Forum

The first Global Forum on Human Development, organized by the Human Development Report Office, will be held in Conference Room 4 *today*, 30 July, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m., and Saturday, 31 July 1999, from 9.30 am. to 1 p.m. The major themes of the Forum are: Globalization with a Human Face, Measurement of Human Development, National Human Development Reports and New Directions for Research. For further information, please contact Ms. Fe Conway (tel.: 212-906-3669) or visit the Web site at: http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Workshop

The Follow-up Workshop on Civilian Police in United Nations Peacekeeping, convened by the Department of Peacekeeping Operations (DPKO), will take place in closed meetings *today*, 30 July 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 30 juillet 1999

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS DE LA COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Forum

Le premier Forum mondial sur le développement humain, organisé par le Bureau du Rapport mondial sur le développement humain, aura lieu dans la salle de conférence 4 *aujourd'hui* 30 juillet de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures, et le samedi 31 juillet 1999 de 9 h 30 à 13 heures. Les grands thèmes du Forum sont : Mondialisation à visage humain, mesure du développement humain, rapports sur le développement humain par pays et nouvelles directions de recherche. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec Mme Fe Conway (tél. : 212-906-3669) ou de visiter le site Web à l'adresse suivante : http://www.undp.org/hdro/hdconf.htm.

* * *

Atelier

L'Atelier sur le suivi de la police civile du maintien de la paix des Nations Unies, convoqué par le Département des opérations de maintien de la paix, se réunira en séance privée *aujourd'hui* 30 juillet 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1 .

* * *

Announcement

As from Friday, 2 July 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juillet 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing sessions

Briefing sessions on Ratification and Implementation Legislation of the Statute of the International Criminal Court will be held at Headquarters on Saturday, 31 July 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1 and on Saturday, 7 August 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. The briefing sessions are intended for delegations from least developed countries and from non-governmental organizations currently attending the second session of the Preparatory Commission for the International Criminal Court and are organized by the International Human Rights Law Institute, DePaul University College of Law, in collaboration with Parliamentarians for Global Action. Interpretation will be provided into English, French and Spanish.

* * *

Informal meeting

The meeting of the open-ended negotiating group on SIDS' issues called by H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), Co-chair of the seventh session of the Commission on Sustainable Development for Tuesday, 3 August 1999 has been postponed and will be held on Wednesday, 1 September 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

RÉUNIONS À VENIR

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunions d'information

Des réunions d'information sur la ratification et la législation de mise en application du Statut de la Cour pénale internationale auront lieu au Siège le samedi 31 juillet 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1 et le samedi 7 août 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les réunions d'information, à l'intention des délégations des pays les moins avancés et des organisations non gouvernementales participant à la deuxième session de la Commission préparatoire de la Cour pénale internationale, sont organisées par l'International Human Rights Law Institute, DePaul University College of Law, en collaboration avec les Parlementaires pour l'action mondiale. Les services d'interprétation seront fournis en anglais, français et espagnol.

* * *

Réunion officieuse

La réunion du groupe de négociation à composition non limitée chargé des questions relevant des petits États insulaires en développement convoquée par S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), Coprésident de la septième session de la Commission du développement durable, prévue pour le mardi 3 août 1999 a été reportée au mercredi 1er septembre 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 29 July 1999

SECURITY COUNCIL

4027th meeting

The situation in Angola

Briefing by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola

The agenda was adopted without objection.

The Council began its consideration of the item.

The Council heard a briefing by the representative of Canada, Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993), concerning the situation in Angola.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, the United States, the Russian Federation, Argentina, Namibia, China, the United Kingdom, France, the Gambia, Brazil, Gabon, Bahrain and Slovenia, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Malaysia.

The Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola provided clarifications in response to the comments and questions by members of the Council.

* * *

THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE (UNISPACE III)
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 28 JULY 1999

COMMITTEE I 11th meeting

Benefits of basic space science and capacity building [9]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Brazil, Germany, Japan, France, Canada, Cuba, Saudi Arabia, Austria, Bolivia, Australia, Colombia, Egypt and Tunisia.

Information needs and the global approach [10]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Japan, the United States, Canada, Saudi Arabia, Egypt and the Czech Republic.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 29 juillet 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4027e séance

La situation en Angola

Exposé du Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Conseil entend un exposé du représentant du Canada, Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, des États-Unis, de la Fédération de Russie, de l'Argentine, de la Namibie, de la Chine, du Royaume-Uni, de la France, de la Gambie, du Brésil, du Gabon, de Bahreïn et de la Slovénie, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de la Malaisie.

Le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola fournit des éclaircissements en réponse aux observations et questions des membres du Conseil.

* * *

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE (UNISPACE III)
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 28 JUILLET 1999

COMMISSION I 11e séance

Retombées des sciences spatiales fondamentales et renforcement des capacités [9]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Brésil, Allemagne, Japon, France, Canada, Cuba, Arabie saoudite, Autriche, Bolivie, Australie, Colombie, Égypte et Tunisie.

Besoins d'information et approche globale [10]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Japon, des États-Unis, du Canada, de l'Arabie saoudite, de l'Égypte et de la République tchèque.

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Colombia, Sudan, Saudi Arabia, Cuba, the United States, Bolivia and Brazil.

12th meeting

Benefits of basic space science and capacity building [9]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Austria, Germany, Canada, Hungary, Brazil and the Czech Republic.

Promotion of international cooperation [12]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of Germany, France, the United States, Colombia, the Russian Federation, Egypt, Italy, Japan, the Czech Republic, Bolivia, Ecuador, Saudi Arabia, Australia, Brazil and South Africa.

COMMITTEE II

10th meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of Pakistan, the Republic of Korea, India, Portugal, France, the United States, Nigeria, Algeria, Sudan, Malaysia, Malawi and Brazil.

Economic and societal benefits [11]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of France, Malaysia, Italy, Pakistan, Finland, Brazil, Egypt, Algeria, the Republic of Korea, Germany, China, Nigeria and the Sudan.

11th meeting

Status and applications of space science and technology [8]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements by the representatives of the United States, Colombia, Portugal, Chile, India, Ecuador, Malaysia, Algeria, Pakistan, Brazil, Nigeria, Italy, France, Finland, Indonesia and Japan, as well as by the observer of the Food and Agricultural Organization of the United Nations (FAO).

Economic and societal benefits [11]

The Committee continued its consideration of this agenda item with statements from the representatives of Algeria, Pakistan, Japan, Finland, Brazil, Malaysia, Colombia and India.

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie, du Soudan, de l'Arabie saoudite, de Cuba, des États-Unis, de la Bolivie et du Brésil.

12e séance

Retombées des sciences spatiales fondamentales et renforcement des capacités [9]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Autriche, de l'Allemagne, du Canada, de la Hongrie, du Brésil et de la République tchèque.

Promotion de la coopération internationale [12]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Allemagne, France, États-Unis, Colombie, Fédération de Russie, Égypte, Italie, Japon, République tchèque, Bolivie, Équateur, Arabie saoudite, Australie, Brésil et Afrique du Sud.

COMMISSION II

10e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pakistan, de la République de Corée, de l'Inde, du Portugal, de la France, des États-Unis, du Nigéria, de l'Algérie, du Soudan, de la Malaisie, du Malawi et du Brésil.

Retombées économiques et sociales [11]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France, de la Malaisie, de l'Italie, du Pakistan, de la Finlande, du Brésil, de l'Égypte, de l'Algérie, de la République de Corée, de l'Allemagne, de la Chine, du Nigéria et du Soudan.

11e séance

État et applications des sciences et techniques spatiales [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : États-Unis, Colombie, Portugal, Chili, Inde, Équateur, Malaisie, Algérie, Pakistan, Brésil, Nigéria, Italie, France, Finlande, Indonésie et Japon, ainsi que par l'observateur de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

Retombées économiques et sociales [11]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Algérie, du Pakistan, du Japon, de la Finlande, du Brésil, de la Malaisie, de la Colombie et de l'Inde.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-sixth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 27 JULY 1999

1776th and 1777th meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

The Committee adopted the lists of questions for two States reports to be taken up at its sixty-seventh session, Korea and Norway, in public session.

The Committee also adopted the list of questions for Morocco in public session.

The Committee continued the adoption of concluding observations in closed session.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

WEDNESDAY, 28 JULY 1999

1778th and 1779th meetings

The Committee considered its methods of work and adopted guidelines for State reports in public session.

The Committee set the dates for the next reports of States parties examined at this session (Cambodia, Mexico, Poland and Romania) in public session.

The Committee continued the adoption of concluding observations in closed session.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 27 JUILLET 1999

1776e et 1777e séances

Examen des communications reçues au titre du Protocole facultatif au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

Le Comité adopte les listes des questions pour les rapports de deux États qui seront examinés à la soixante-septième session, Corée et Norvège, en séance publique.

Le Comité adopte également les listes des questions pour le Maroc en séance publique.

Le Comité poursuit l'adoption des observations finales en séance privée.

Examen des communications reçues au titre du Protocole facultatif au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

MERCREDI 28 JUILLET 1999

1778e et 1779e séances

Le Comité examine ses méthodes de travail et adopte des directives pour les rapports des États en séance publique.

Le Comité fixe les dates pour les prochains rapports des États parties examinés à la session (Cambodge, Mexique, Pologne et Roumanie) en séance publique.

Le Comité poursuit l'adoption des observations finales en séance privée.

Examen des communications reçues au titre du Protocole facultatif au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1999

United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 23 JULY 1999

General segment

37th meeting

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5]

The Council resumed its consideration of the item.

Adoption of the draft agreed conclusions contained in document E/1999/L.25

The Vice-President of the Council, Mr. Alyaksandr Sychov (Belarus), introduced the draft agreed conclusions.

Before the adoption, statements were made by the representatives of Chile and the Russian Federation, as well as by the observer for Australia.

The Council adopted the draft agreed conclusions as contained in document E/1999/L.25.

After the adoption, statements were made by the representatives of Cuba, the Republic of Korea, Japan and the Russian Federation, as well as by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Finland (on behalf of the European Union).

The Director, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Geneva made a statement.

The Vice-President, Mr. Alyaksandr Sychov (Belarus) made a statement.

The Council thus concluded its consideration of item 5.

38th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Poverty eradication and capacity-building [3 (a)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Action on draft resolution E/1999/L.23

The Vice-President of the Council, Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho) introduced the draft resolution contained in document E/1999/L.23.

The Council was informed that the draft resolution had no programme budget implications.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1999

Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 23 JUILLET 1999

Débat général

37e séance

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5]

Le Conseil reprend l'examen de ce point.

Adoption du projet de conclusions concertées publié sous la cote E/1999/L.25

M. Alyaksandr Sychov (Bélarus), Vice-Président du Conseil, présente le projet de conclusions concertées.

Avant l'adoption du projet, des déclarations sont faites par les représentants du Chili et de la Fédération de Russie, ainsi que par l'observateur de l'Australie.

Le Conseil adopte le projet de conclusions concertées E/1999/L.25.

Après l'adoption, des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la République de Corée, du Japon et de la Fédération de Russie, ainsi que par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Finlande (au nom de l'Union européenne).

Le Directeur du Bureau de la coordination des affaires humanitaires à Genève fait une déclaration.

Le Vice-Président, M. Alyaksandr Sychov (Bélarus), fait également une déclaration.

Le Conseil achève ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

38e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Élimination de la pauvreté et renforcement des capacités [3 a)]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Décision sur le projet de résolution E/1999/L.23

M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), Vice-Président du Conseil, présente le projet de résolution portant la cote E/1999/L.23.

Le Conseil est informé que ce projet de résolution n'aura pas d'incidences sur le budget-programme.

The Council adopted the draft resolution.

The Council thus concluded its consideration of sub-item 3 (a).

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Follow-up to policy recommendations of the General Assembly [3 (b)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Action on draft resolution E/1999/L.24

The Vice-President of the Council, Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho) introduced the draft resolution contained in document E/1999/L.24.

The Council was informed that the draft resolution had no programme budget implications.

The Council adopted the draft resolution.

After the adoption of the draft resolution, statements were made by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Finland (on behalf of the European Union).

A statement was made by the Vice-President, Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho).

The Council thus concluded its consideration of sub-item 3 (b).

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Reports of the Executive Boards of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme [3 (c)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

On the proposal of the President, the Council decided to take note of documents DP/1999/8, DP/1999/14 and Corr.1, DP/1999/29 and Corr.1, E/1999/47, E/1999/9, E/19999/34 (Part I)-E/ICEF/1999/7 (Part I), E/1999/L.20, E/1999/36, E/1999/58.

On the proposal of the President, the Council decided to also take note of document E/1999/87 and decided to endorse the proposed amendment to the general regulations of the World Food Programme, contained therein and further decided to transmit it to the General Assembly for consideration at its fifty-fourth session.

The Council thus concluded its consideration of sub-item 3 (c).

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Economic and technical cooperation among developing countries [3 (d)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Il achève ainsi l'examen du point 3 a) de l'ordre du jour.

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale [3 b)]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Décision sur le projet de résolution E/1999/L.24

M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), Vice-Président du Conseil, présente le projet de résolution portant la cote E/1999/L.24.

Le Conseil est informé que ce projet n'aura pas d'incidences sur le budget-programme.

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Après l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Finlande (au nom de l'Union européenne).

M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), Vice-Président, fait une déclaration.

Le Conseil achève ainsi l'examen du point 3 b) de l'ordre du jour.

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Rapports des conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial [3 c)]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Sur la proposition du Président, il décide de prendre acte des documents DP/1999/8, DP/1999/14 et Corr.1, DP/1999/29 et Corr.1, E/1999/47, E/1999/9, E/1999/34 (Partie I)-E/ICEF/1999/7 (Partie I), E/1999/L.20, E/1999/36 et E/1999/58.

Sur la proposition du Président, le Conseil a également décidé de prendre acte du document E/1999/87, d'approuver les modifications aux Règles générales du Programme alimentaire mondial qui y étaient proposées, et de le soumettre à l'Assemblée générale pour examen à sa cinquante-quatrième session.

Le Conseil a ainsi achevé l'examen du point 3 c).

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationcle pour le développement : coopération économique et technique entre pays en développement [3 d)]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

On the proposal of the President, the Council decided to take note of document DP/1999/L.12.

The Council thus concluded its consideration of sub-item 3 (d) and item 3 as a whole.

Economic and environment questions [13]

(a) Sustainable development
(b) Science and technology for development
(c) Statistics
(d) Human settlements
(e) Environment

The Council began its consideration of the sub-items.

The Assistant-Secretary-General introduced documents A/54/131-E/1999/75, E/1999/44, E/1999/51 and E/1999/84.

The Director, Secretariat for the International Decade for Natural Disaster Reduction introduced document A/54/135-E/1999/88.

The Chairman, Committee for Development Policy introduced the report of the Committee (document E/1999/33).

The Council then decided to postpone the consideration of the part of the Report of the Committee for Development Policy relating to the Least Developed Countries on its first session until a later stage.

Statements were made by the representatives of the United States, New Zealand, Belarus, Morocco, the Russian Federation, China and Japan, as well as by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), Finland (on behalf of the European Union), Maldives, Bangladesh, Peru, Ecuador, Costa Rica (also on behalf of Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, the Dominican Republic and Panama), Vanuatu, Australia and Croatia.

A statement was made by the representative of the United Nations Development Programme.

The representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization also made a statement.

MONDAY, 26 JULY 1999

39th meeting

Economic and environmental questions [13]

(a) Sustainable development

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in document E/1999/29

The Council adopted draft resolution I and draft decision I, and decided to postpone the adoption of draft resolution II to a later stage.

Sur la proposition du Président, il décide de prendre acte du document DP/1999/L.12.

Le Conseil achève ainsi l'examen du point 3 d) et du point 3 dans son ensemble.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13]

a) Développement durable
b) Science et technique au service du développement
c) Statistiques
d) Établissements humains
e) Environnement

Le Conseil entreprend l'examen de ces questions.

Le Sous-Secrétaire général présente les documents A/54/131-E/1999/75, E/1999/44, E/1999/51 et E/1999/84.

Le Directeur du secrétariat de la Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles présente le document A/54/135-E/1999/88.

Le Président du Comité des politiques de développement présente le rapport du Comité sur sa première session (E/1999/33).

Le Conseil décide de remettre à plus tard l'examen de la partie du rapport du Comité des politiques de développement relative aux pays les moins avancés.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la Nouvelle-Zélande, du Bélarus, du Maroc, de la Fédération de Russie, de la Chine et du Japon, ainsi que par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Finlande (au nom de l'Union européenne), des Maldives, du Bangladesh, du Pérou, de l'Équateur, du Costa Rica (également au nom du Guatemala, d'El Salvador, du Honduras, du Nicaragua, de la République dominicaine et du Panama), de Vanuatu, de l'Australie et de la Croatie.

Une déclaration est faite par le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture fait également une déclaration.

LUNDI 26 JUILLET 1999

39e séance

Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13]

a) Développement durable

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Recommandations figurant dans le document E/1999/29

Le Conseil adopte le projet de résolution I et le projet de décision I, et décide de remettre à plus tard l'adoption du projet de résolution II.

(b) Science and technology for development

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in document E/1999/31

The Council decided to defer action on the recommendations contained in the report to a later stage.

(c) Statistics

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in document E/1999/24

The Council adopted the draft resolution contained in Chapter I of the document.

After the adoption of the draft resolution, a statement was made by the observer of Finland (on behalf of the European Union and also on behalf of the Central and Eastern European countries associated with the Union: Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia; the Associated countries: Cyprus and Malta; and the EFTA countries, members of the European Area: Iceland and Liechtenstein).

The Council adopted the draft decision also contained in Chapter I of the document.

Draft resolution E/1999/L.28

The Vice-President, H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia), introduced the draft resolution contained in the document.

The Council was informed that the draft resolution had no programme budget implications.

The Council adopted the draft resolution.

A statement was made by the Secretary, on behalf of the Director, Statistical Division with regard to document E/CONF.91/3 and Corr.1.

Economic and environmental questions [13]

(f) Women in development
(g) Transport of dangerous goods
(h) International Decade for Natural Disaster Reduction

(i) Population and development
(j) International cooperation in tax matters
(k) Energy and natural resources for development

The Council began its consideration of the sub-items.

The Director, Secretariat for the International Decade for Natural Disaster Reduction introduced documents A/54/132-E/1999/80 and Add.1 and A/54/136-E/1999/89.

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea, Sri Lanka and Morocco, as well as by the observers for

b) Science et technique au service du développement

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Recommandations figurant dans le document E/1999/31

Le Conseil décide de différer sa décision sur les recommandations figurant dans le rapport.

c) Statistiques

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Recommandations figurant dans le document E/1999/24

Le Conseil adopte le projet de résolution figurant dans le chapitre I du document.

Après l'adoption du projet de résolution, une déclaration est faite par l'observateur de la Finlande (au nom de l'Union européenne ainsi que des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, de Chypre et Malte, pays associés, et de l'Islande et du Liechtenstein, pays membres de l'AELE et de l'Espace européen).

Le Conseil adopte le projet de décision figurant également dans le chapitre I du document.

Projet de résolution E/1999/L.28

M. Makarim Wibisono (Indonésie), Vice-Président, présente ce projet de résolution.

Le Conseil est informé que le projet de résolution n'aurait pas d'incidences sur le budget-programme.

Le Conseil adopte le projet de résolution.

Le Secrétaire fait une déclaration au sujet du document E/CONF.91/3 et Corr.1, au nom du Directeur de la Division de statistique.

Questions relatives à l'économie et à l'environnement [13]

f) Participation des femmes au développement
g) Transport de marchandises dangereuses
h) Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles
i) Population et développement
j) Coopération internationale en matière fiscale
k) Énergie et ressources naturelles aux fins du développement

Le Conseil commence l'examen des alinéas f) à k) du point 13.

Le Directeur du secrétariat de la Décennie internationale de la prévention des catastrophes naturelles présente les documents A/54/132-E/1999/80 et Add.1 et A/54/136-E/1999/89.

Les représentants de la République de Corée, de Sri Lanka et du Maroc font des déclarations, ainsi que les observateurs de la

Finland (on behalf of the European Union, and also on behalf of the Central and Eastern European countries associated with the Union: Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia; the Associated countries: Cyprus and Malta; and the EFTA countries, members of the European Economic Area: Iceland and Liechtenstein), Switzerland, Iraq, Ecuador, Bangladesh, Armenia, Ethiopia, the Islamic Republic of Iran, the Philippines, the Dominican Republic and Thailand.

A statement was made by the representative of the Organization of African Unity.

Statements were made by the representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

A statement was also made by the International Federation of Business and Professional Women, a non-governmental organization in consultative status with the Council.

Economic and environmental questions [13]

(g) Transport of dangerous goods

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in E/1999/43

The Council decided to defer action on the recommendations contained in the report to a later stage.

(i) Population and development

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in E/1999/25

The Council adopted the draft resolution and the draft decision contained in Chapter I of the document.

(j) International cooperation in tax matters

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in E/1999/84

The Council decided to defer consideration of the recommendations contained in document E/1999/84 to a subsequent session of the Council.

A statement was made by the representative of Japan, as well as by the observer for Finland (on behalf of the European Union, and also on behalf of the Central and Eastern European countries associated with the Union: Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia and the Associated countries: Cyprus and Malta).

Finlande (au nom de l'Union européenne; les pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, Chypre et Malte, pays associés, ainsi que l'Islande et le Liechtenstein, pays membres de l'AELE s'alignent sur cette déclaration), de la Suisse, de l'Iraq, de l'Équateur, du Bangladesh, de l'Arménie, de l'Éthiopie, de la République islamique d'Iran, des Philippines, de la République dominicaine et de la Thaïlande.

Le représentant de l'Organisation de l'unité africaine fait une déclaration.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture font des déclarations.

Une déclaration est également faite par la Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil.

Questions économiques et questions relatives à l'environnement [13]

g) Transport de marchandises dangereuses

Le Conseil reprend l'examen du point 13 g).

Recommandations contenues dans le document E/1999/43

Le Conseil décide de donner suite ultérieurement aux recommandations contenues dans le rapport.

i) Population et développement

Le Conseil reprend l'examen du point 13 i).

Recommandations contenues dans le document E/1999/25

Le Conseil adopte le projet de résolution et le projet de décision reproduits au chapitre I du document.

j) Coopération internationale en matière fiscale

Le Conseil repend l'examen du point 13 j).

Recommandations contenues dans le document E/1999/84

Le Conseil décide de reporter à une session ultérieure l'examen des recommandations contenues dans le document E/1999/84.

Une déclaration est faite par le représentant du Japon, ainsi que par l'observateur de la Finlande (au nom de l'Union européenne ainsi qu'au nom des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, et de Chypre et Malte, pays associés).

(k) Energy and natural resources for development

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Recommendations contained in E/1999/32

The Council decided to defer consideration of the recommendations contained in document E/1999/32 to a later stage.

Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations [9]

Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the occupied Palestinian territory, including Jerusalem, and the Arab population in the occupied Syrian Golan [11]

The Council begin consideration of the items and heard introductory statements by the Chairman of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (under agenda item 9) and the representative of the New York office for regional commissions (under agenda item 11).

40th meeting

Economic and social repercussions of the Israeli occupation on the living conditions of the Palestinian people in the occupied Palestinian territory, including Jerusalem, and the Arab population in the occupied Syrian Golan [11]

The Council continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Algeria, the Syrian Arab Republic, Pakistan, Indonesia and the observers for Egypt and Israel.

The observer for Palestine also made a statement.

The Council thus concluded its discussion of agenda items 9 and 11.

Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12 B [8]

The Council began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Assistant Secretary-General for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs.

The Vice-President of the Council, Mr. Alfonso Valdivieso (Colombia), made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Belarus, China, Indonesia and the Russian Federation and by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), Finland (on behalf of the European Union; the Central and Eastern European countries associated with the Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, the associated countries of Cyprus

k) Énergie et ressources naturelles aux fins du développement

Le Conseil reprend l'examen du point 13 k).

Recommandations contenues dans le document E/1999/32

Le Conseil décide de différer l'examen des recommandations contenues dans le document E/1999/32.

Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies [9]

Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe du Golan syrien occupé [11]

Le Conseil examine l'examen des points et entend des déclarations liminaires faites par le Président du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (au titre du point 9 de l'ordre du jour) et du représentant du Bureau de New York chargé de la liaison avec les commissions régionales (au titre du point 11 de l'ordre du jour).

40e séance

Répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem, et de la population arabe du Golan syrien occupé [11]

Le Conseil poursuit l'examen du point et entend des déclarations faites par les représentants de l'Algérie, de la République arabe syrienne, du Pakistan, de l'Indonésie et des observateurs de l'Égypte et d'Israël.

L'observateur de la Palestine fait également une déclaration.

Le Conseil achève ainsi l'examen des points 9 et 11 de l'ordre du jour.

Application des résolutions 50/227 et 52/12 B de l'Assemblée générale [8]

Le Conseil commence l'examen du point et entend une déclaration liminaire faite par le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations.

M. Alfonso Valdivieso (Colombie), Vice-Président du Conseil, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Bélarus, de la Chine, de l'Indonésie et de la Fédération de Russie, ainsi que par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Finlande (au nom de l'Union européenne; les pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, Chypre et

and Malta and the EFTA countries of Iceland and Norway aligned themselves with the statement) and Croatia.

The representative of the World Bank made a statement.

The Council thus concluded its general consideration of the item.

TUESDAY, 27 JULY 1999

General segment

41st meeting

Coordination, programme and other questions [7]

Draft resolution E/1999/L.35

Following a statement by the representative of Indonesia, the Council adopted the draft resolution, which had been submitted by the Vice-President of the Council, Mr. Wibisono, on the basis of informal consultations.

The observer for Haiti made a statement.

Social and human rights questions [14]

(a) Advancement of women
(b) Social development
(c) Crime prevention and criminal justice
(d) Narcotic drugs
(e) United Nations High Commissioner for Refugees

The Council began its consideration of the sub-items and heard introductory statements by the Special Adviser to the Secretary-General on Gender Issues and the Advancement of Women (sub-item (a)), the President of the Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (sub-item (a)), the representative of the Office of the Executive Director for Drug Control and Crime Prevention (sub-item (c)), the President of the International Narcotics Control Board (sub-item (d)), the Joint Inspector (sub-item (a)) and the Assistant High Commissioner for Refugees (sub-item (e)).

The Chairpersons of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice and the Commission on Narcotic Drugs addressed the Council.

Statements under sub-items (a) to (e) were made by the representatives of Chile, the Russian Federation, Mexico, El Salvador and Belarus and the observers for the Dominican Republic, Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Iraq.

42nd meeting

Social and human rights questions [14]

Malte, pays associés ainsi que l'Islande et la Norvège, pays membres de l'AELE, s'alignent sur cette déclaration) et de la Croatie.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

Le Conseil achève ainsi l'examen général du point.

MARDI 27 JUILLET 1999

Débat général

41e séance

Questions relatives à la coordination et aux programmes et autres questions [7]

Projet de résolution E/1999/L.35

Après une déclaration du représentant de l'Indonésie, le Conseil adopte le projet de résolution qui a été soumis par M. Wibisono, Vice-Président, à l'issue de consultations officieuses.

L'observateur d'Haïti fait une déclaration.

Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme [14]

a) Promotion de la femme
b) Développement social
c) Prévention du crime et justice pénale
d) Stupéfiants
e) Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Le Conseil entreprend l'examen de ces questions et entend des déclarations liminaires faites par la Conseillère spéciale du Secrétaire général pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme (point 14 a)), le Président du Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (point 14 a)), le représentant du Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime (point 14 c)), le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants (point 14 d)), l'Inspecteur commun (point 14 a)) et le Haut-Commissaire assistant pour les réfugiés (point 14 e)).

Les Présidents de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale et de la Commission des stupéfiants font des déclarations.

Des déclarations sur les points 14 a) à e) sont faites par les représentants du Chili, de la Fédération de Russie, du Mexique, d'El Salvador et du Bélarus, ainsi que par les observateurs de la République dominicaine, du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Iraq.

42e séance

Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme [14]

(f) Implementation of the Programme of Action for the Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination
(g) Programme of activities of the International Decade of the World's Indigenous People
(h) Human rights

The Council began its consideration of the sub-items and heard an introductory statement by the High Commissioner for Human Rights.

Draft resolution E/1999/L.33

The representative of Cuba made a statement in which he withdrew the draft resolution.

Statements under sub-items (f) to (h) were made by the representatives of the United States, China, Belarus, Cuba, the Russian Federation, Pakistan, the Czech Republic and Colombia and the observers for Finland (on behalf of the European Union), Costa Rica and Albania.

The observers for the World Muslim Congress and the Indigenous People's Caucus, non-governmental organizations, also made statements.

Recommendations contained in the report of the Commission on Human Rights at its fifty-fifth session (E/1999/23)

Draft resolution contained in section A and amendments thereto, contained in E/1999/L.30

The Council adopted the draft resolution, as amended.

Draft decision 1 and 2

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 3

The representative of Pakistan and the observer for Finland made statements.

The Council adopted the draft decision.

Draft decision 4

Th observer for Iraq made a statement.

The Council adopted the draft decision by a roll-call vote of 29 to non, with 17 abstentions.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, Algeria and the Russian Federation.

Draft decisions 5 and 6

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 7

The representative of the Russian Federation made a statement.

f) Application du Programme d'action pour la troisième Décennie contre le racisme et la discrimination raciale
g) Programme d'activités de la Décennie internationale des populations autochtones
h) Droits de l'homme

Le Conseil commence l'examen de ces questions et entend une allocution liminaire de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme.

Projet de résolution E/1999/L.33

Le représentant de Cuba fait une déclaration indiquant qu'il retire le projet de résolution.

Des déclarations sur les points 14 f) à h) sont faites par les représentants des États-Unis, de la Chine, du Bélarus, de Cuba, de la Fédération de Russie, du Pakistan, de la République tchèque et de la Colombie, ainsi que par les observateurs de la Finlande (au nom de l'Union européenne), du Costa Rica et de l'Albanie.

Les observateurs du Congrès du monde islamique et de l'Indigenous People's Caucus, organisations non gouvernementales, font également des déclarations.

Recommandations figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme sur sa cinquante-cinquième session (E/1999/23)

Projet de résolution figurant dans la section A du rapport et modification proposée dans le document E/1999/L.30

Le Conseil adopte le projet de résolution tel que modifié.

Projets de décision 1 et 2

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 3

Le représentant du Pakistan et l'observateur de la Finlande font des déclarations.

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision 4

L'observateur de l'Iraq fait une déclaration.

Le Conseil adopte le projet de décision par 29 voix contre zéro, avec 17 abstentions, à l'issue d'un vote par appel nominal.

Les représentants de la République arabe syrienne, de l'Algérie et de la Fédération de Russie expliquent leur vote.

Projets de décision 5 et 6

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 7

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

The Council adopted the draft decision.

The representative of India made a statement.

Draft decisions 8 to 25

The Council adopted the draft decisions.

Draft decision 26

The Council adopted the draft decision by a roll-call vote of 25 to 17, with 4 abstentions.

Draft decisions 27 to 31

The Council adopted the draft decisions.

The Council thus concluded its consideration of the recommendations contained in the report of the Commission on Human Rights.

The representative of Cuba raised a question which was responded to by the Vice-President.

Le Conseil adopte le projet de décision.

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

Projets de décision 8 à 25

Le Conseil adopte les projets de décision.

Projet de décision 26

Le Conseil adopte le projet de décision par 25 voix contre 17, avec 4 abstentions, à l'issue d'un vote par appel nominal.

Projets de décision 27 à 31

Le Conseil adopte les projets de décision.

Le Conseil achève ainsi l'examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission des droits de l'homme.

Le représentant de Cuba posé une question à laquelle le Vice-Président répond.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Ratification: Cambodia (28 July 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Ratification : Cambodge (28 juillet 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

As part of the commemoration of the United Nations International Day in Support of Victims of Torture (26 June), an exhibit on torture, organized by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the International Rehabilitation Council for Torture Victims, will be on display until the beginning of August in the Public Lobby of the General Assembly Building.

AVIS

Expositions

Une exposition sur la torture dans le cadre de la Journée internationale des Nations Unies pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), organisée par le Bureau du Haut Commissaire pour les droits de l'homme et le Conseil international de réadaptation pour les victimes de la torture se tiendra jusqu'au début du mois d'août dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

An exhibit entitled "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", co-sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the United Nations Children's Fund (UNICEF), with the support of the Permanent Mission of Andorra to the United Nations, will be on display until Friday, 3 September 1999, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

Une exposition intitulée "Taking Aim at Small Arms: Defending Children's Rights", coparrainée par le Département des affaires de désarmement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), avec l'appui de la Mission permanente d'Andorre auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra jusqu'au vendredi 3 septembre 1999 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-20166